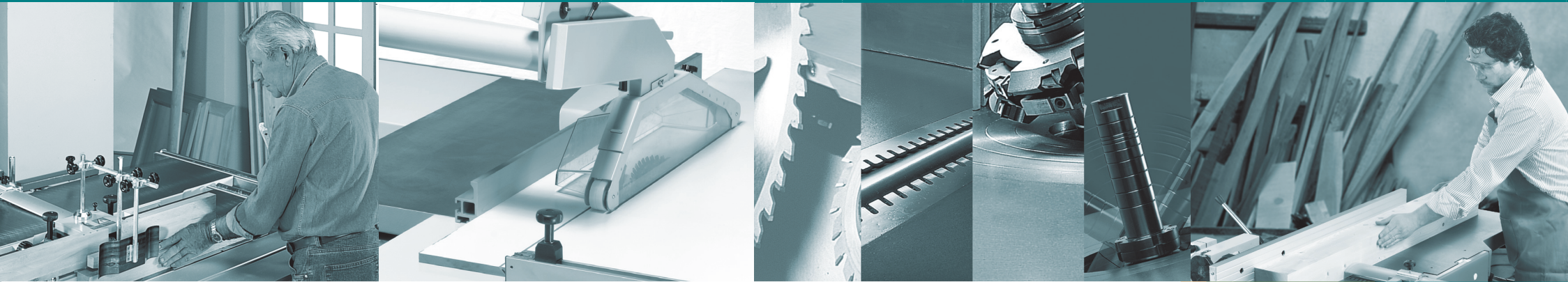


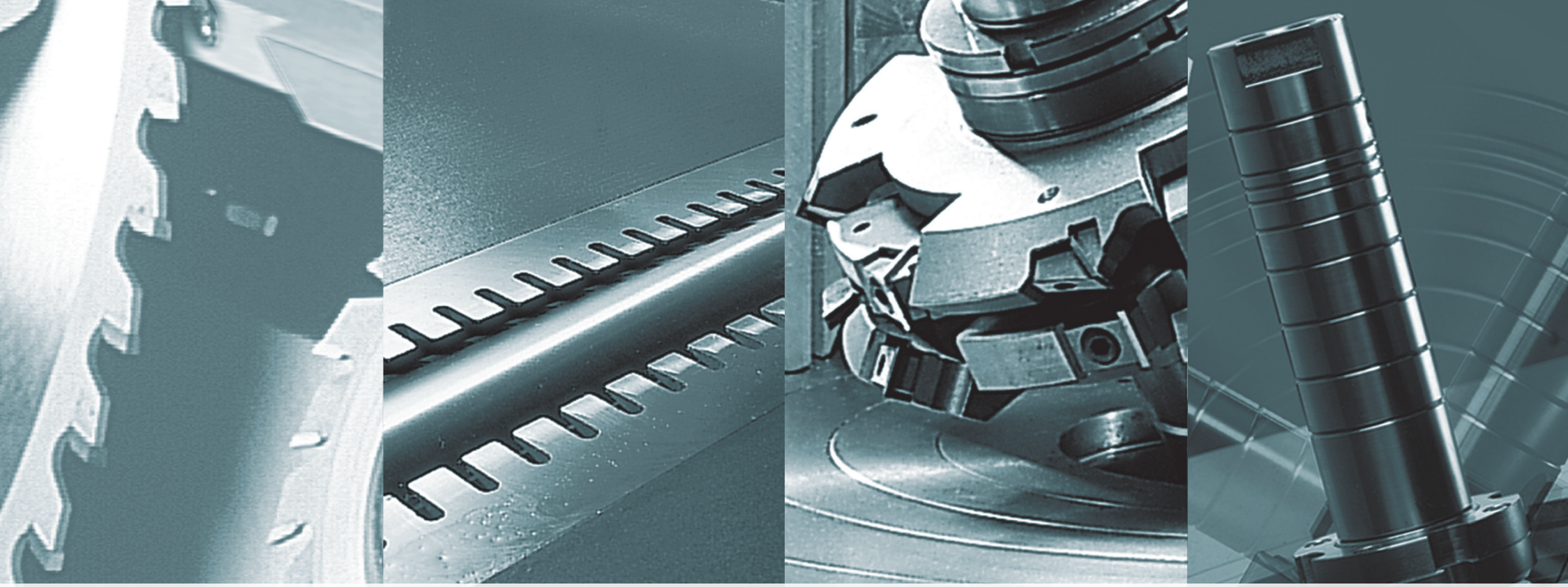
COMPACT COMPACT COMPACT  
COMPACT COMPACT COMPACT  
COMPACT COMPACT COMPACT  
COMPACT COMPACT COMPACT

Easy working



**COMPACT**





## FS 41 PLUS

PLANING - THICKENING MACHINES  
 АБРИЧТ/ДИКЕНХОБЕЛМАШИНЕ  
 ФУГОВАЛЬНО-РЕЙСУНСОВЫЙ СТАНОК

6



## PS 43/53/63

THICKENING MACHINES  
 ДИКЕНХОБЕЛМАШИНЕН  
 РЕЙСУНСОВЫЙ СТАНОК

8



## PF 41/53

SURFACE PLANERS  
 АБРИЧТХОБЕЛМАШИНЕН  
 ФУГОВАЛЬНЫЙ СТАНОК

9



## SC 30 A

PANEL SAW WITH TILTING BLADE  
 FORMAT-KREISSÄGEN  
 MIT SCHRÄGVERSTELLBAREM SÄGEBLATT  
 ФОРМАТНО-РАСКРОЕЧНЫЙ СТАНОК  
 С НАКЛОННОЙ ПИЛОЙ

10



## C 30

PANEL SAW WITH TILTING BLADE  
 FORMAT-KREISSÄGEN  
 MIT SCHRÄGVERSTELLBAREM SÄGEBLATT  
 ФОРМАТНО-РАСКРОЕЧНЫЙ СТАНОК  
 С НАКЛОННОЙ ПИЛОЙ

11



## C 45

PANEL SAW WITH TILTING BLADE  
 FORMAT-KREISSÄGEN  
 MIT SCHRÄGVERSTELLBAREM SÄGEBLATT  
 ФОРМАТНО-РАСКРОЕЧНЫЙ СТАНОК  
 С НАКЛОННОЙ ПИЛОЙ

12





Easy working

COMPACT



**T 22**  
SPINDLE MOULDER  
ТРЕШЕРНЫЕ СТАНКИ

14



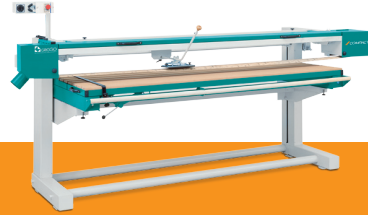
**T 45 S**  
SPINDLE MOULDING MACHINE WITH  
TILTING SPINDLE  
ФРЕЗЕРНЫЙ СТАНОК С НАКЛОННЫМ ШПИДЕЛЕМ

16



**SN 32/40/50**  
BAND SAWS  
БАНДСАГЕМАСЧИНЫ  
ЛЕНТОЧНОПОПЕРЕЧНЫЕ СТАНКИ

17



**L 25/L 30**  
BELT SANDING MACHINES  
БАНДСШЛЕИФМАСЧИНЫ  
ЛЕНТОЧНО-ШЛИФОВАЛЬНЫЕ СТАНКИ

18



**GA - GM**  
AUTOMATIC FEEDERS  
АВТОМАТИСЧЕ ВОРШУВАПАРАТЕ  
АВТОМАТИЧЕСКИЕ ПОДАЮЩИЕ УСТРОЙСТВА

19



**G/A1 - G/A2**  
SUCTION UNITS  
АБСАУГАГГАГГАТЕ  
АСТИРАЦИОННОЕ УСТРОЙСТВО

20



**GB MANUALE**  
MANUAL EDGEBANDER  
МАНУЕЛЛЕ КАНТЕНАНЛЕИМАСЧИНЕ  
КРОМКОБЛИЦОВОЧНЫЙ СТАНОК РУЧНОГО  
УПРАВЛЕНИЯ

21





**Spare parts: a service on which to count**

*Ersatzteile: ein Dienst, auf den man zählen kann.*  
Запрос на отправку запчастей



**Quick delivery**

*Ein schneller Transport*  
Быстрая доставка



**Goods arriving in time**

*Das Produkt geht rechtzeitig ein*  
Заказ получают пунктуально

**A service which counts and on which to count**

Efficiency is a firm point of company GRIGGIO. It's guaranteed during the whole process starting from planning and arriving to customer service. It allows the customer to be sure to get a professional and on-time service in each single phase. Above all there is the certainty of a service on which to count.

Making this perfect mechanism work, is one of the main points of the company. It has been possible to create it thanks to an efficient scheduling system, studied and improved during the years, which enables to deliver products to the customers always in the set deadlines.

**Ein Dienst, der zählt, und auf den man zählen kann**

Die Leistungsfähigkeit ist ein Festpunkt von Griggio. Sie ist während des ganzen Ablaufs gewährleistet, der von der Planung beginnt und im Kundendienst ankommt, und erlaubt, in jeder einzelnen Stufe dem Kunden die Sicherheit eines pünktlichen Berufsdienstes und vor allem eines Dienstes, auf den man immer rechnen kann, zu bieten.

Die Inbetriebsetzung dieses vollkommenen Mechanismus ist einer der Schwerpunkte des Betriebs; seine Verwirklichung war dank einem wirksamen im Laufe der Jahre ausgearbeiteten und verbesserten Programmierungssystem möglich, der erlaubt, immer in den festgesetzten Zeiten die Produkte an die Kunden zu liefern.

**Техническое обслуживание и запчасти.**

Это сервис на который можно положиться. Понятие надежности твердо закрепилось за производством Гриджо. Она является неотъемлемой частью производственного процесса с момента проектирования и до момента технического обслуживания станка. Она позволяет дать клиенту уверенность, пунктуальность и профессиональное обслуживание. Это сервис на который можно положиться.

Хорошо отлаженный механизм сервиса производства был достигнут благодаря специально разработанной системе, которая постоянно совершенствуется и позволяет клиенту поставлять заказы точно и в срок.





## Griggio On-Line, just in time

'On line' to offer you a complete and promptly reachable service.

GRIGGIO website is a door which is always open to allow the customer to get in touch directly with the company in real time. A service which guarantees interactivity, quick answers, offers management and an easy entry to some information on the wide range of machines offered by company GRIGGIO.

GRIGGIO website is a further means to enable the customer to find the correct answer to any request in very short time. That's why it is constantly up-dated and strengthened: it offers more and more opportunities to anyone who gets logged on line.

## Griggio On-Line, in Ist-Zeit

On-Line für einen kompletten und unmittelbar zugänglichen Dienst. Die WEB-Seite von Griggio ist eine immer offene Tür, die dem Kunden erlaubt, sich in Ist-Zeit mit der Firma zu verbinden. Ein Dienst, die Interaktion, schnelle Antworten, Erledigung der Angebote und einfachen Zugang zu den Auskünften über ein weites von der Firma vorgeschlagenes Maschinenprogramm gewährleistet.

Die WEB-Seite von Griggio wird dauernd neubearbeitet und verstärkt, um immer mehr Gelegenheiten denjenigen zu bieten, die sich on line verbinden, und erweist sich als weiteres dem Kunden gegebenes Mittel, um in kurzer Zeit die richtige Antwort auf seine jede Anfrage zu finden.

## Griggio On-Line, сервис в реальном масштабе времени.

Всегда доступен и может решить немедленно любую проблему и предоставить технический сервис даже в режиме On-Line.

Сайт Griggio открывает клиенту дверь на фабрику, где он может контактировать напрямую с производством. Это интерактивный сервис, быстрые ответы на поставленные вопросы, грамотно составленные предложения, доступ к информации о гамме станков производства Гриджо. Сайт Гриджо современный и мощный способ помочь клиенту найти быстрый ответ в кратчайший срок на любой вопрос.



[www.griggio.com](http://www.griggio.com)

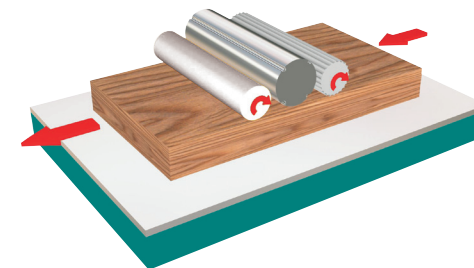




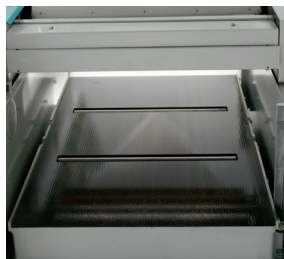
# FS41 PLUS

PLANING - THICKNESSING MACHINES  
ABRICHTDICKENHOBELMASCHINE  
ФУГОВАЛЬНО-РЕЙСМУСОВЫЙ СТАНОК

CE







**Option**  
No. 2 rollers on the table  
Nr 2 Rollen in Tisch  
2 ролика на столе

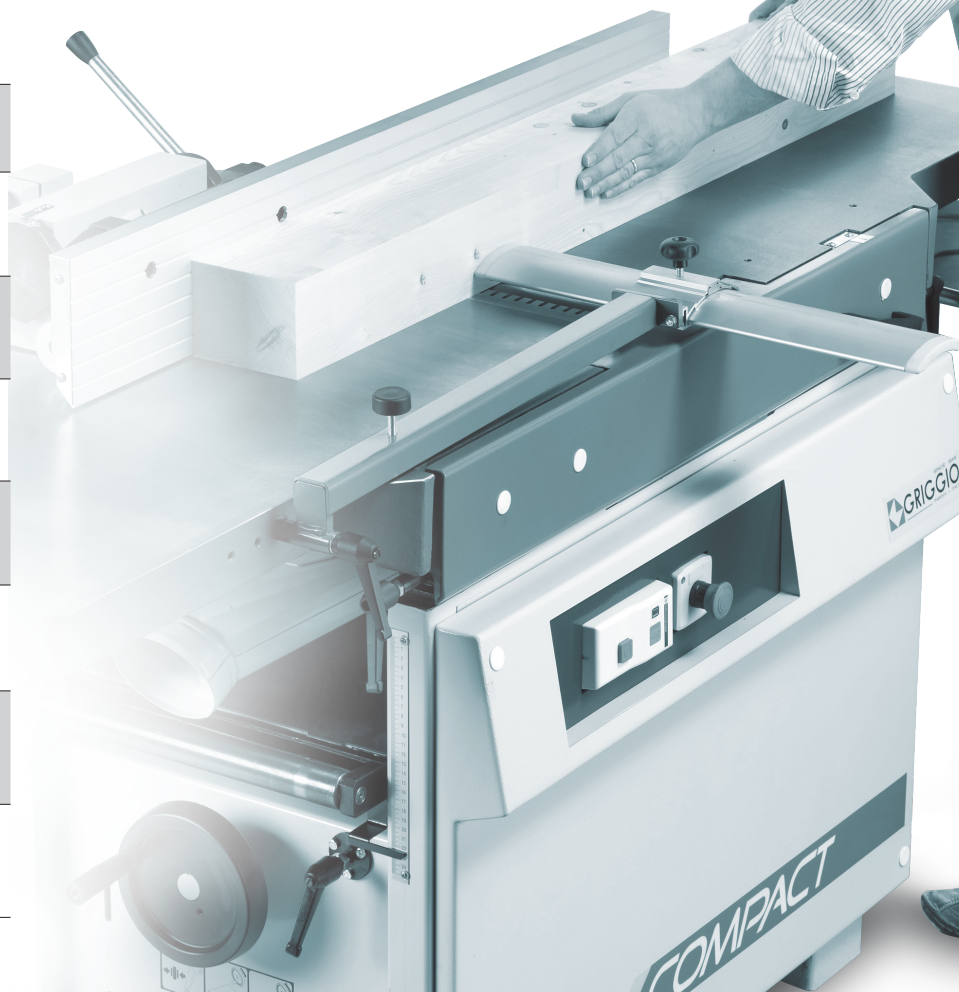


**Option**  
Planer shaft "MONOBLOC" with TERSA Knives  
Messerhobelwelle mit TERSA-Messern  
Вал "МОНОБЛОК" ножи Терса



**Option**  
Mortising attachment  
Langlochbohrereinrichtung  
Пазовальный узел

<b>Working table dimensions</b> <i>Dickentischabmessungen</i> Размер рабочего стола	mm мм	425 x 1900
<b>Thickening table</b> <i>Dickentisch</i> Рейсмусовый стол	mm мм	410 x 920
<b>Min-Max Useful thickness</b> <i>Min-Max Hobeldicke</i> Мин./макс. рабочая толщина	mm мм	9 - 250
<b>Max. depth of cut</b> <i>Max Abnahme Abrichtobel</i> Макс. съём при фуговании	mm мм	5
<b>Planer shaft Ø (Cutters)</b> <i>Hobelwelle Ø (Messer)</i> Диаметр вала	mm мм	100 (n°3)
<b>Shaft rotation speed</b> <i>Drehzahl</i> Частота вращения вала	rpm u/1' об./мин.	4200
<b>Thicknesser feeding speed</b> <i>Vorschubgeschwindigkeit</i> Скорость подачи при рейсмусовании	m/1'	8
<b>Motor</b> <i>Motorstärke</i> Мощность двигателя	KW (HP) KW (PS) (лс)	3,7 (5)





		PS 43	PS 53	PS 63
<b>Working table dimensions</b> <i>Dickentischabmessungen</i> <i>Размеры рабочего стола</i>	<i>mm</i> <i>мм</i>	450 x 900	550 x 900	650 x 900
<b>Min.- max. height to planer</b> <i>Min.- Max. Hobelhöhe</i> <i>Мин.-макс. рабочая толщина</i>	<i>mm</i> <i>мм</i>	3-250	3-250	3-250
<b>Useful thickness</b> <i>Max. Spanabnahme</i> <i>Макс. толщина съема</i>	<i>mm</i> <i>мм</i>	6	6	6
<b>Shaft rotation speed</b> <i>Drehzahl Messerwelle</i> <i>Скорость вращения вала</i>	<i>rpm</i> <i>u/1'</i> <i>об./мин.</i>	5000	5000	5000
<b>Spindle Ø (cutters)</b> <i>Messerwelle Ø (Messer)</i> <i>Диаметр ножевого вала</i>	<i>mm</i> <i>мм</i>	120 (n°4)	120 (n°4)	120 (n°4)
<b>Feeding speed</b> <i>Vorschubgeschwindigkeit</i> <i>Скорость подачи</i>	<i>m/1'</i>	5-10	5-10	5-10
<b>Motor</b> <i>Motorstärke</i> <i>Мощность мотора</i>	<i>KW (HP)</i> <i>KW (PS)</i> <i>(лс)</i>	4 (5,5)	4 (5,5)	5 (7,5)



### The machine is equipped with:

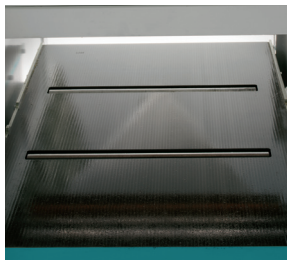
- Automatic lifting of the table (PS 43)
- Automatic lifting of the table and mechanical display (PS 53)
- Automatic lifting of the table, mechanical display and 2 rollers on the table (PS 63)

### Die Maschine ist versehen mit:

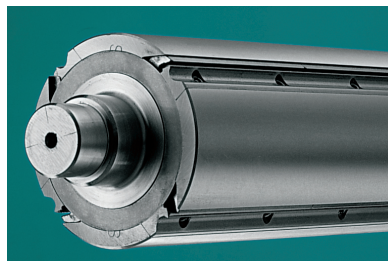
- automatischer Höhenverstellung des Dickentisches (PS 43)
- automatischer Höhenverstellung des Dickentisches und mechanischer Digitalanzeige (PS 53)
- automatischer Höhenverstellung des Dickentisches und mechanischer Digital-Anzeige und 2 Rollen im Tisch (PS 63)

### Станок оснащен:

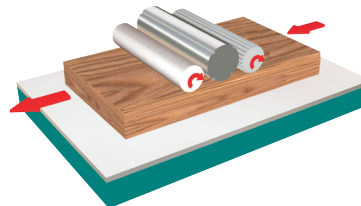
- Автоматический подъем стола (PS 43)
- Автоматический подъем стола, механический визуализатор (PS 53)
- Автоматический подъем стола, механический визуализатор, два ролика на столе (PS 63).



**Option PS 43/53/63**  
No. 2 rollers on the table  
*Nr 2 Rollen in Tisch*  
2 ролика на столе



**Option**  
Planer shaft "MONOBLOC" with Tersa Knives  
*Messerhobelwelle mit Tersa-Messern*  
Вал "МОНОБЛОК" ножи Терса



- 1 helicoidal infeed roller
- 1 outfeed roller
- Adjustable pressers
- Table without rollers

- 1 Spiral-Vorschubeinzugsrolle
- Vorschubeinzugsrolle
- Einstellbare Drücker
- Tisch ohne Walzen

- 1 протяжной винтовой ролик на входе
- 1 обрезиненный протяжной ролик на выходе
- Регулируемые прижимы
- Стол без роликов



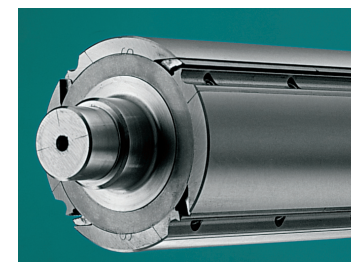
**SURFACE PLANERS**  
**ABRICHTHOBELMASCHINEN**  
**ФУГОВАЛЬНЫЙ СТАНОК**

PF 41/53

CE



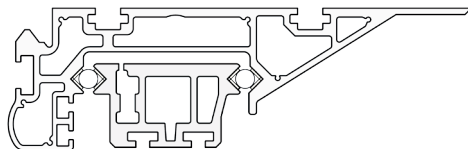
		PF 41	PF 53
<b>Working table dimensions</b> <i>Arbeitstischabmessungen</i> <i>Размеры рабочего стола</i>	<i>mm</i> <i>мм</i>	410 x 2600	510 x 2700
<b>Infeed table length</b> <i>Einlaufstischlänge</i> <i>Длина стола на входе</i>	<i>mm</i> <i>мм</i>	1350	1400
<b>Outfeed table length</b> <i>Auslaufstischlänge</i> <i>Длина стола на выходе</i>	<i>mm</i> <i>мм</i>	1100	1150
<b>Sizes of the fence</b> <i>Anschlaggröße</i> <i>Размеры направляющей</i>	<i>mm</i> <i>мм</i>	1350 x 170	1350 x 170
<b>Max. depth of cut</b> <i>Max. Abnahme</i> <i>Макс. толщина съема</i>	<i>mm</i> <i>мм</i>	8	8
<b>Spindle rotational speed</b> <i>Drehzahl der Messerwelle</i> <i>Скорость вращения вала</i>	<i>rpm</i> <i>u/1'</i> <i>об./мин.</i>	5000	5000
<b>Ø of the spindle (cutters)</b> <i>Messerwelle Ø (Messer)</i> <i>Диаметр ножевого вала</i>	<i>mm</i> <i>мм</i>	116 (n°4)	116 (n°4)
<b>Motor</b> <i>Motorstärke</i> <i>Мощность мотора</i>	<i>KW (HP)</i> <i>KW (PS)</i> <i>(лс)</i>	3(4)	4(5,5)



**Option**  
 Planer shaft "MONOBLOC" with Tera Knives  
*Messerhobelwelle mit Tera-Messern*  
*Ножевой вал MONOBLOC с ножами Tera*



**Option**  
 Mortising attachment  
*Langlochbohrereinrichtung*  
*Пазовальный узел*



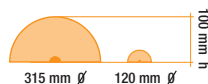
360x2000 mm  
360x2600 mm  
360x3200 mm



Option



<b>Sliding table dimensions</b> <i>Schlittengröße</i> Размер каретки	mm мм	360 x 2000 360 x 2600 360 x 3200
<b>Cut length</b> <i>Schnittlänge</i> Длина пильного реза	mm мм	2000 2600 3200
<b>Width of cut between saw blade and rip fence</b> <i>Schnittbreite zwischen dem Sägeblatt und dem Winkel</i> Расстояние между пилой и упором	mm мм	1050
<b>Saw blade Ø</b> <i>Ø der Säge blatt</i> Ø пилы	mm мм	315
<b>Scoring unit Ø</b> <i>Ø Vorritzaggregat</i> Посадочный Ø подрезной пилы	mm мм	100
<b>Spindle rotation speed</b> <i>Drehzahlen der Sägewelle</i> Скорость вращения вала	rpm u/1' об./мин.	4000
<b>Motor power</b> <i>Motorstärke</i> Мощность мотора	KW (HP) KW (PS) (лс)	4 (5,5)
<b>Scoring motor</b> <i>Vorritz motor</i> мотор подрезного узла	KW (HP)	0,5 (1)



#### The machine is equipped with:

- Scoring unit with separate motor KW 0,5
- Rip fence with micrometric adjustment
- Saw blade safety guard
- Screw and eccentric woodpresser

#### On request:

- Electric equipment
- CE standards
- +30°-45° tilting alu fence
- Increased opening of square to 1500 mm
- Parallelogram guard
- Carbide scoring blade
- Single-phase motor

#### Die Maschine ist versehen mit:

- Vorritzaggregat mit unabhängigem Motor KW 0,5
- Schlitten aus Alu-Legierung
- Eloxierte Profilen und Schlitten
- Parallelanschlag mit Feineinstellung
- Sägeblattunfallverhütungsschutz
- Exzenterspanner mit Schraube

#### Auf anfrage:

- Elektrische Normen
- Ce-Normen
- Alu-Gehrungsanschlag +30° -45°
- Schnittbreitvergrößerung auf 1500 mm
- Parallelogramm-Sägeblattschutz
- Widia-Sägeblatt
- Einphasenmotor

#### Станок оснащен:

- Подрезной узел с независимым мотором 0.5
- Алюминиевая каретка
- Анодированный профиль
- Линейка на столе с микрометрической регулировкой
- Защита пилы
- Эксцентриковый винтовой прижим

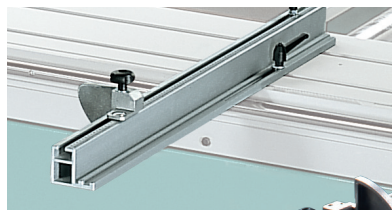
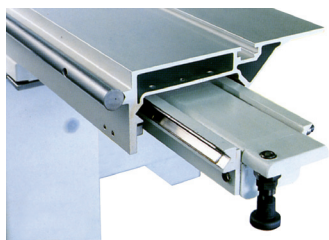
#### По требованию

- Алюминиевый упор +30° -45°
- Увеличение ширины реза до 1500 мм
- Параллелограмная защита пилы
- пила WIDIA
- Монофазный мотор



## PANEL SAWS WITH TILTING BLADE

FORMAT-KREISSÄGEN MIT SCHRÄGVERSTELLBAREM SÄGEBLATT  
 ФОРМАТНО-РАСКРОЕЧНЫЙ СТАНОК С НАКЛОННОЙ ПИЛОЙ



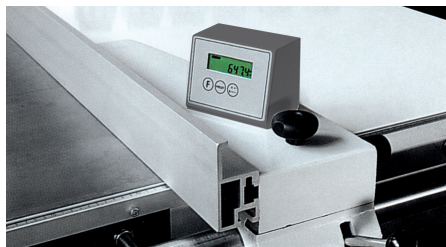
**OPTION**  
 +30°-45° tilting aluminium fence  
 Alu-Gehrungsanschlag +30°-45°  
 Алюминиевый упор +30°-45°



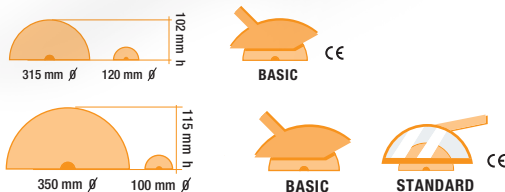
**OPTION**



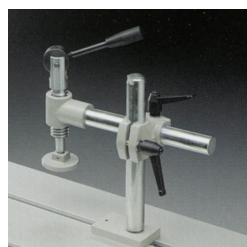
**STANDARD**  
 GOST safety guard  
 GOST Schutzvorrichtung  
 Защита пилы по ГОСТ  
 стандартная комплектация.



**OPTION**  
 Electronic display of the rip fence positioning  
 LED-Anzeige der Position des Parallelenschlags  
 Электронный счетчик положения  
 параллельного упора



<b>Sliding table sizes</b> Sägeschlitten-Abmessungen Размер каретки	mm MM	285 x 2600 285 x 3000 285 x 3200
<b>Cross-cut capacity with scoring unit</b> Besäumabmessungen mit Vorritzaggregat Длина реза с подрезным узлом	mm MM	2700 3080 3260
<b>Cut width between blade and rip fence</b> Schnittbreite zwischen Sägeblatt und Parallelanschlag Ширина реза между пилой и параллельным упором	mm MM	1050
<b>Saw blade Ø (on request)</b> Sägeblatt Ø (auf Anfrage) Ø пилы (по требованию)	mm MM	315(350)* CE 350 BASIC
<b>Cut height</b> Schnitthöhe Высота реза	mm MM	102 (118)*
<b>Cut height with saw blade at 45°</b> Schnitthöhe Sägeblatt zu 45° Высота реза при 45°	mm MM	70 (80)*



**OPTION**

<b>Tilting saw blade</b> Schwenkbare Sägeblatt Угол наклона пилы		0 - 45°
<b>Saw blade spindle Ø</b> Ø der Sägewelle Посадочный Ø пилы	mm MM	30
<b>Scoring unit Ø</b> Ø Vorritzaggregat Посадочный Ø подрезной пилы	mm MM	120 (lama 315) 100 (lama 350)
<b>Spindle rotation speed</b> Drehzahlen der Sägewelle Скорость вращения вала	rpm u/1' об./мин.	4000
<b>Motor power</b> Motorstärke Мощность двигателя	KW (HP) KW (PS) (лс)	4 (5,5)

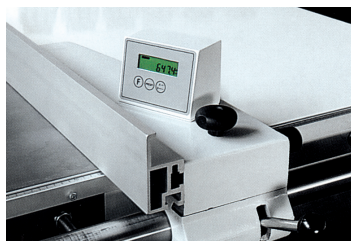
\* Option



## PANEL SAW WITH TILTING BLADE

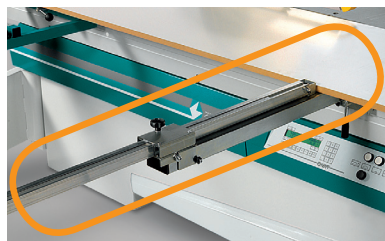
FORMAT-KREISSÄGE MIT SCHRÄGVERSTELLBAREM SÄGEBLATT

ФОРМАТНО-РАСКРОЕЧНЫЙ СТАНОК С НАКЛОННОЙ ПИЛОЙ



### Option

Electric display of the rip fencepositioning  
LED-Anzeige der Position des Parallelanschlags  
Электронный счетчик параллельного упора

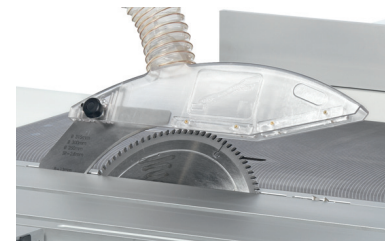


### Option

Small table for parallel cuts  
Kleine Platte für gleichlaufende Schnitte  
Приставка для параллельных резов



### STANDARD BASIC



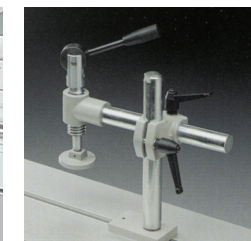
### STANDARD BASIC

GOST safety guard  
GOST Schutzvorrichtung  
Защита пилы по ГОСТ  
стандартная комплектация.

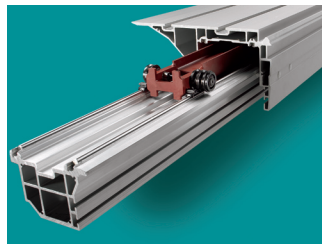
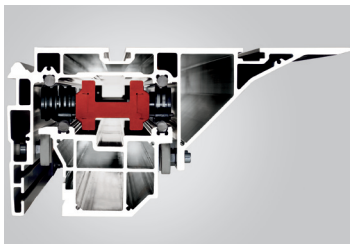


### OPTION

+30°-45° tilting aluminium fence  
Alu-Gehrungsanschlag +30°-45°  
Алюминиевый упор +30°-45°



### OPTION



<b>Sliding table sizes</b> <i>Abmessungen des Sägeschlittens</i> <i>Размеры каретки</i> - CARRO 2600 mm - CARRO 3200 mm	<i>mm</i> <i>мм</i>	385 x 2600 385 x 3200
<b>Cross-cut capacity sliding table 2600</b> <i>Besäumlänge mit Schlitten 2600</i> <i>Длина реза каретки 2600</i>	<i>mm</i> <i>мм</i>	2700
<b>Cross-cut capacity sliding table 3200</b> <i>Besäumlänge mit Schlitten 3200</i> <i>Длина реза каретки 3200</i>	<i>mm</i> <i>мм</i>	3260
<b>Ø Main blade</b> <i>Hauptsägeblatt Durchmesser</i> <i>Диаметр главной пилы</i>	<i>mm</i> <i>мм</i>	400
<b>3 rotation speed</b> <i>3 Drehzahlen U/1'</i> <i>3 скорости вращения</i>	<i>rpm</i> <i>u/1'</i> <i>об./мин.</i>	3200 4000 6000
<b>Cut height at 90°</b> <i>Schnitthöhe zu 90°</i> <i>Высота реза при 90°</i>	<i>mm</i> <i>мм</i>	130
<b>Cut height at 45°</b> <i>Schnitthöhe zu 45°</i> <i>Высота реза при 45°</i>	<i>mm</i> <i>мм</i>	90
<b>Blade tilt</b> <i>Schwenkung des Sägeblatts</i> <i>Угол наклона пилы</i>		0° - 45°
<b>Scoring blade Ø</b> <i>Voorritzsägeblatt Durchmesser</i> <i>Диаметр подрезной пилы</i>	<i>mm</i> <i>мм</i>	125
<b>Cut width between blade and rip fence</b> <i>Schnittbreite zwischen Sägeblatt und Parallelanschlag</i> <i>Ширина реза между пилой и параллельным упором</i>	<i>mm</i> <i>мм</i>	1250
<b>Motor power</b> <i>Motorstärke</i> <i>Мощность мотора</i>	<i>HP (KW)</i>	7,5 (5,5)
<b>US - CSA: Motor power</b> <i>Motorstärke</i> <i>Мощность мотора</i>	<i>HP (KW)</i>	9 (6,6)

#### Machine equipped with:

- Scoring unit with separate motor with external adjustment
- Aluminium carriage sliding on high precision steel bar guides
- Anodized carriage and profiles
- Extensible fence on the cross-cut carriage with tilting reading
- Rip fence with micrometric adjustment
- Table extension
- CE: Parallelogram blade guard
- EXP: Blade Safety guard
- CE - US - CSA: Automatic star-delta start
- EXP: star-delta start
- Motorized blade lifting
- Manual blade tilt through front side handwheel with gravitational indicator

#### Maschinenausstattung:

- Vorritzaggregat mit unabhängigem Motor und Stirneinstellung
- Alu-Sägeschlitten, auf Stahlführungen hoher Präzision
- Eloxierte Profilen und Schlitten
- Ablänganschlag auf Besäumausleger mit geschwenktem Ablesen
- Parallelanschlag mit Feineinstellung
- Tischverlängerung
- CE: Parallelogramsägeblattschutz
- EXP: Sägeblattsunfallverhütungsschutz
- CE - US - CSA: Automatische Sterndreieckbetätigung
- EXP: Sterndreieckbetätigung
- Motorisierte Sägeblatthöhenverstellung
- Manuelle Sägeblattschrägverstellung durchs Vorderhandrad mit Gradanzeige

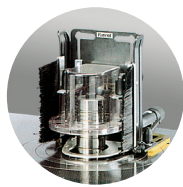
#### В комплект поставки входят:

- Подрезной узел с независимым мотором (с фронтальной регулировкой)
- Алюминиевая каретка с цилиндрическими направляющими из стали высокой точности, на роликах
- Анодированная каретка и профили
- Телескопическая линейка на форматной каретке с наклонной шкалой
- Параллельный упор с микрометрической регулировкой
- CE: Расширение стола
- CE: Параллелограммная защита пилы
- EXP: Защита Basic
- CE - US - CSA: Автоматический запуск звезда - треугольник
- EXP: Ручной запуск звезда - треугольник
- Моторизированный подъём пилы
- Наклон пилы с помощью маховика на фронтальной панели с индикатором





## SPINDLE MOULDER SCHWENKSPINDELFRÄSE / ФРЕЗЕРНЫЙ СТАНОК



CE



T22 BASIC



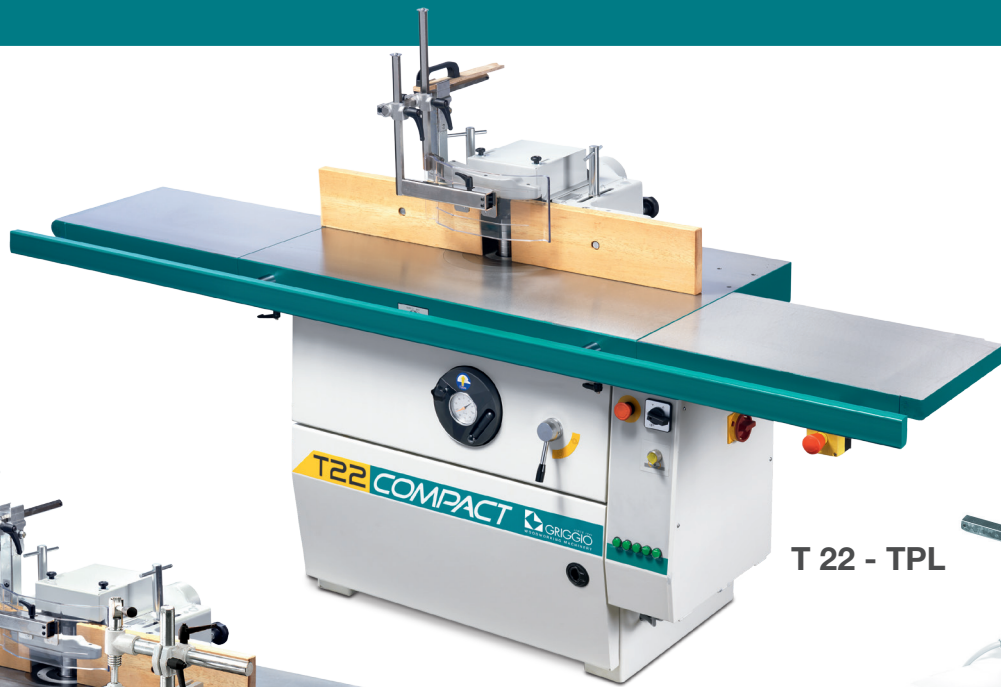
T22 CE

<b>Working table dimensions</b> <i>Arbeitstischabmessungen</i> Размеры рабочего стола		mm MM	1125x672
<b>Shaft vertical stroke</b> <i>Fräsdorn Senkrechtlauf</i> Ход вала по вертикали		mm MM	150
<b>Max. diameter of the tool for profiling</b> <i>Max. Durchmesser der Profilerwerkzeuge</i> Макс. диам. инструмента для профилирования		mm MM	260
<b>Max. dia. of the tenoning tool over the table</b> <i>Zapfenschneidwerkzeug Über dem Tisch max.</i> Макс. диам. инструмента для шипорезания над столом		mm MM	350
<b>Max. sizes of the tool reentering under the working table</b> <i>Max. Größe des unter den Arbeitstisch einziehbaren Werkzeugs</i> Макс. диам. инструмента в шпиндельной чаше.	(TC)	mm MM	250 x 70 (210 x 70)

<b>Shaft speed</b> <i>Fräsdorn Drehzahl</i> Скорость вращения вала		rpm u/1' об./мин.	3000-4400-5000 6000-8000-10.000
<b>Motor power</b> <i>Motorstärke</i> Мощность мотора		Kw (Hp)	5,5 (7,5)
<b>Shaft Ø</b> <i>Fräsdorn Durchmesser</i> Диаметр вала		mm MM	30-35-40-50-1¼
<b>Shaft useful height Ø 30-35 mm</b> <i>Aufspannlänge Spindel Ø 30-35 mm</i> Полезная высота шпинделя Ø 30-35 mm		mm MM	140
<b>Shaft useful height Ø 40-50 mm</b> <i>Aufspannlänge Spindel Ø 40-50 mm</i> Полезная высота шпинделя Ø 40-50 mm		mm MM	160



**OPTION**  
MK5 interchangeable shaft  
*Austauschbare Spindel MK5*  
Сменный шпиндель MK5



T 22 - TPL



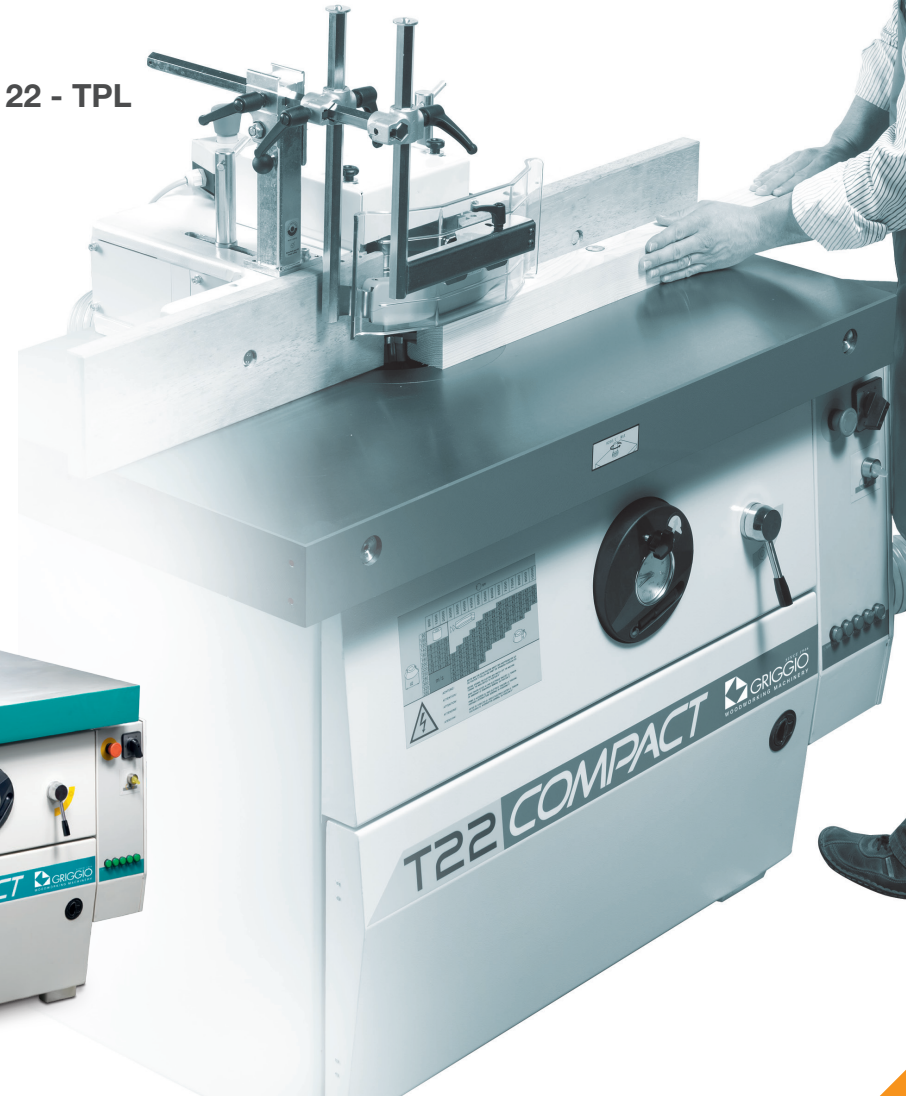
T 22 - TC



OPTION T22-TC



T 22 - TR





# T 45 S

**SPINDLE MOULDING MACHINE WITH TILTING SPINDLE +45°-5°**  
**SCHWENKSPINDELFRÄSE +45°-5°**  
**ФРЕЗЕРНЫЙ СТАНОК С НАКЛОННЫМ ШПИНДЕЛЕМ +45°-5°**

CE



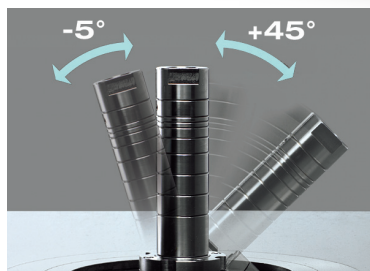
T 45 S



T 45S - TPL



T 45S - TRG



Standard

<b>Working table dimensions</b> <i>Tischgröße</i> <i>Размер рабочего стола</i>	mm MM	1050X750
<b>Spindle: useful length</b> <i>Fräsespindel: - Aufspannlänge</i> <i>Полезная длина шпинделя</i>	ø 30 - 35	140
<b>Tilt of the spindle</b> <i>Schrägverstellung der Fräsespindel</i> <i>Наклон шпинделя</i>		-5° +45°
<b>4 speeds rotation</b> <i>Nr. 4 Drehzahlen</i> <i>4 скоростей вращения</i>	rpm ω/1' <	3200 - 4200 6000 - 8000

<b>Table rings diameter</b> <i>Durchmesser der Ringe im Tisch</i> <i>Диам. колец на столе</i>	mm MM	115 - 170 -220 270 - 345
<b>Max. diameter of the tool for profiling</b> <i>Max. Durchmesser der Profilierwerkzeuge</i> <i>Макс. диам. инструмента для профилирования</i>	mm MM	260
<b>Max. diameter of the tool for tenoning</b> <i>Max. Durchmesser der Zapfenschneidwerkzeuge</i> <i>Макс. диам. инструмента для шипорезания (над столом)</i>	mm MM	350
<b>Motor power</b> <i>Motorstärke</i> <i>Мощность двигателя</i>	KW (HP) KW (PS) (лс)	4 (5,5)
<b>Tenoning sliding table TRG - sizes of table</b> <i>Zapfenschneidisch TRG - Arbeitstischgröße</i> <i>Шипорезная каретка TRG - размер стола</i>	mm MM	750 x 300

**BAND SAWS**  
 BANDSAGEMASCHINEN  
 ЛЕНТНОЧНОПИЛЬНЫЕ СТАНКИ

SN 32/40/50



		SN 32	SN 40	SN 50
<b>Wheels diameter</b> Rollen Durchmesser Диаметр маховико	mm мм	320	440	500
<b>Wheel speeds</b> Drehzahl Schwungräder Частота вращения маховиков	rpm-и/1'- об/мин'	960	900	800
<b>Motor power</b> Motorstärke Мощность мотора	Kw (HP) Kw (PS) (лс)	0,56 (0,75)	1,1 (1,5)	1,5 (2)
<b>Max. depth of cut</b> Schnitthöhe Макс. высота реза	mm мм	160	270	300
<b>Max width of cut</b> Schnittbreite Макс. ширина реза	mm мм	310	390	480
<b>Working table dimensions</b> Arbeitstischabmessungen Размеры рабочего стола	mm мм	380 - 580	400 x 500	500 x 640
<b>Max.-min. length of blade</b> Max.-min. Blattlänge Макс./мин. Длина	mm мм	2230 - 2150	3640 - 3560	4130 - 4050



SN 32

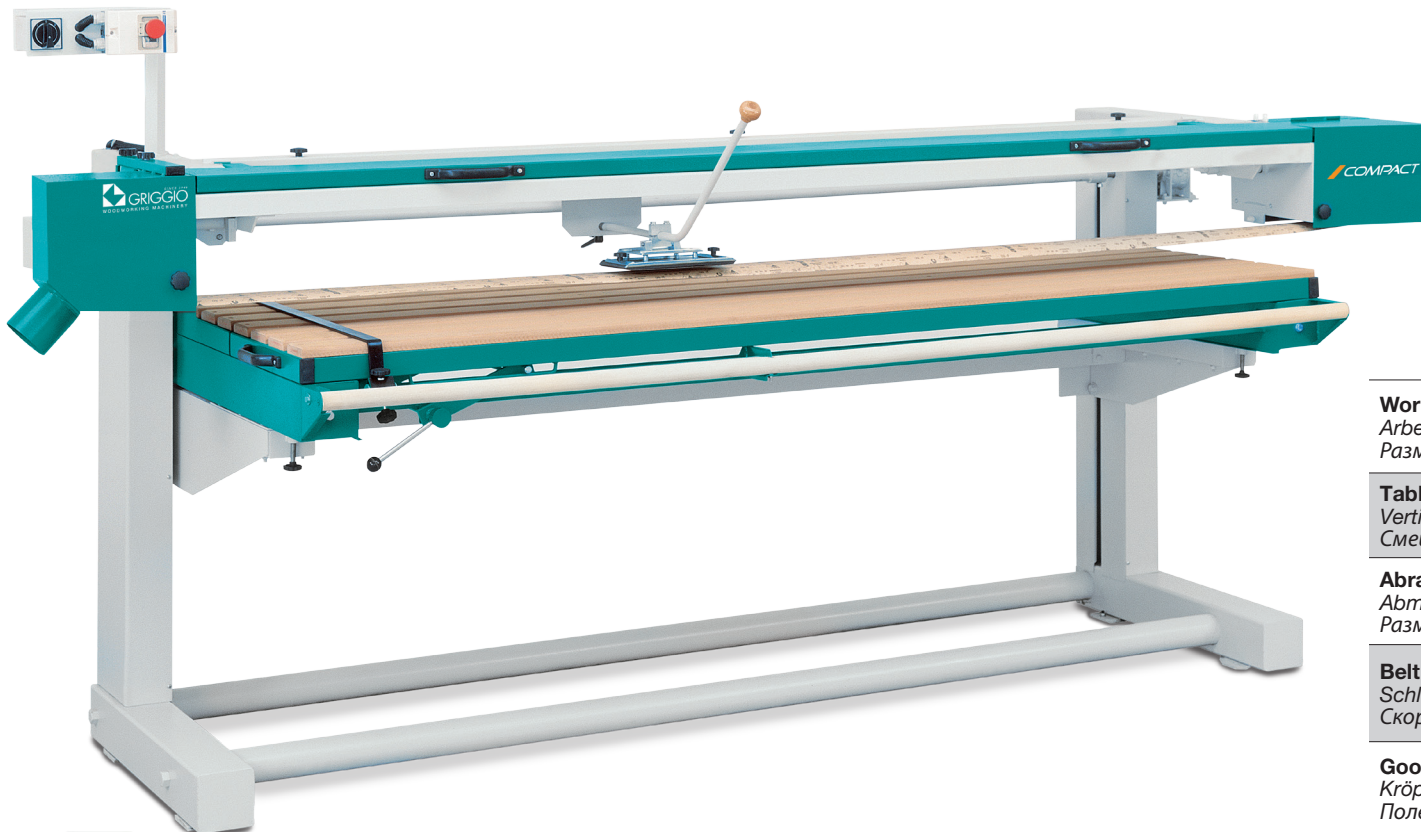


SN 40  
 SN 50



# L 25 / L 30

## BELT SANDING MACHINES BANDSCHLEIFMASCHINEN ЛЕНТОЧНО-ШЛИФОВАЛЬНЫЕ СТАНКИ



Standard



Option

		L 25	L 30
<b>Working table dimensions</b> <i>Arbeitstischabmessungen</i> <i>Размеры рабочего стола</i>	mm MM	2500 x 800	3000 x 800
<b>Table vertical movement</b> <i>Vertikalverstellung des Tisches</i> <i>Смещение стола по вертикали</i>	mm MM	550	550
<b>Abrasive belt dimensions</b> <i>Abmessungen des Schleifbands</i> <i>Размеры шлифовальной ленты</i>	mm MM	7000 x 150	7800 x 150
<b>Belt speed</b> <i>Schleifbandgeschwindigkeit</i> <i>Скорость ленты</i>	rpm u/1' об./мин.	17	17
<b>Gooseneck useful depth</b> <i>Kröpfungshöhe</i> <i>Полезная глубина</i>	mm MM	700	700
<b>Gooseneck useful height</b> <i>Nutzlänge Kröpfung</i> <i>Полезная высота</i>	mm MM	250	250
<b>Pulley diameter</b> <i>Scheibendurchmesser</i> <i>Диаметр шкива</i>	mm MM	220	220
<b>Main motor with 2 speeds</b> <i>Hauptmotor mit 2 Geschwindigkeiten</i> <i>Основной двухскоростной мотор</i>	KW (HP) KW (PS) (лс)	3 (4)	3 (4)
<b>Head lifting Motor power</b> <i>Motorstärke Hub</i> <i>Мощность мотора подъема</i> <i>щетки</i>	Kw	0,37	0,37

# AUTOMATIC FEEDERS

AUTOMATISCHE VORSCHUBAPPARATE  
АВТОМАТИЧЕСКИЕ ПОДАЮЩИЕ УСТРОЙСТВА

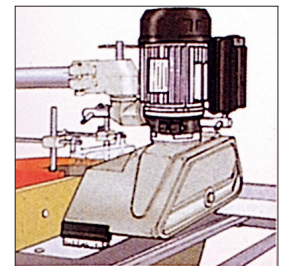
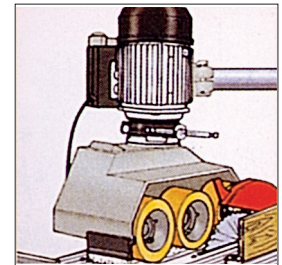
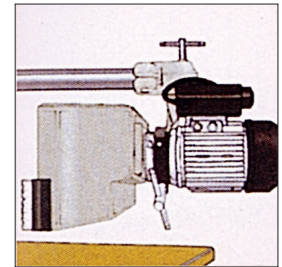
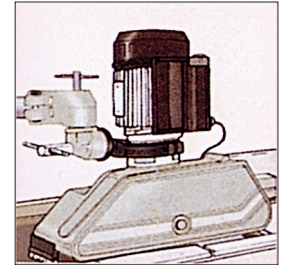
# GA - GM

CE



**GM**  
With manual speed change  
Handgeschwindigkeitswechsel  
Ручная регулировка скорости

**GA**  
With automatic speed change  
Automatischer Geschwindigkeitswechsel  
Автоматическая регулировка скорости



		GM4/34	GA4/38
<b>Rollers</b> Vorschubwalzen Ролики	n°	3	3
<b>Rollers Ø</b> Rollen Durchmesser Диаметр роликов	mm мм	120 x 60	120 x 60
<b>Turn feed speed</b> Vorschubgeschwindigkeit mit Umkehrung Скорость подачи с реверсом	m/1'	4-8-11-22	2-4-5-6 11-13-16-33
<b>Motor power</b> Motorstärke Мощность мотора	KW (HP) KW (PS) (лс)	0,7/1	0,7/1



		G/A1	G/A2
<b>Collection bag Pcs</b> <i>Nr. Sacks</i> <i>Количество мешков</i>	<i>n°</i>	1	2
<b>Collection bag Ø</b> <i>Sackdurchmesser</i> <i>Диаметр мешков</i>	<i>mm</i> <i>мм</i>	500	500
<b>Bag capacity</b> <i>Sacksmoeglichkeit</i> <i>Объем мешка</i>	<i>L</i>	150 x 1	150 x 2
<b>Motor power</b> <i>Motorstärke</i> <i>Мощность мотора</i>	<i>KW (HP)</i> <i>KW (PS)</i> <i>(лс)</i>	1.5 KW (2 HP)	2,2 KW (3 HP)
<b>Blower capacity</b> <i>Absaugsmoeglichkeit</i> <i>Производительность аспирации</i>	<i>m³/h</i>	2550	3900
<b>Steel fan</b> <i>Ventilator aus Stahl</i> <i>Диаметр стального лопастного колеса</i>	<i>mm</i> <i>мм</i>	300	300



G/A1



G/A2

## MANUAL EDGEBANDER MANUELLE KANTENANLEIMMASCHINE КРОМКООБЛИЦОВОЧНЫЙ СТАНОК РУЧНОГО УПРАВЛЕНИЯ



Standard

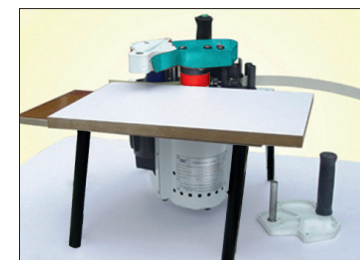
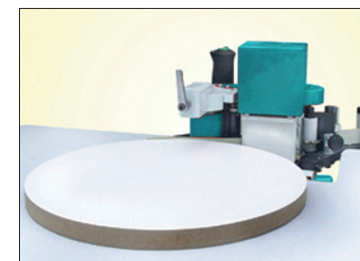
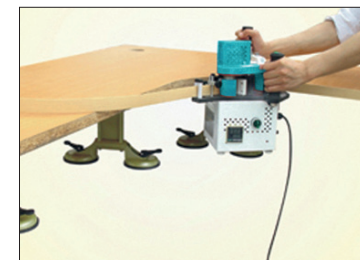
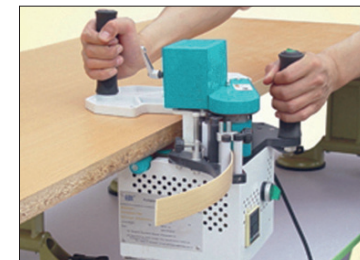


Standard



Standard

<b>Max thickness of the board</b> <i>Max. Dicke der Platte</i> Макс. толщина панели	mm MM	40
<b>Edge size</b> <i>Abmessungen der Kante</i> толщина	mm MM	0,4 - 3
<b>Adjustable feeding speed</b> <i>Einstellbare Vorschubgeschwindigkeit</i> Регулируемая скорость подачи	m/1'	1 - 4
<b>Glue tank capacity</b> <i>Fähigkeit des Leimbehälters</i> Объем ванночки для клея	ml	150
<b>Single-phase motor</b> <i>Einphasenmotor</i> Монофазный мото	HP	0,25
<b>Min/max temperature electronic control</b> <i>Elektronische Temperaturkontrolle min./max</i> Электронный контроль за температурой мин./ макс.		120° - 220°



Standard




















Standard



Standard



# Overall dimensions and packings - Ausmaße und Verpackungen - Габаритные размеры и упаковка

Mod.		Pictures Foto Фотография	Net weight Nettogewicht Вес нетто	Gross weight in wooden case Bruttogewicht in Holzskate Вес брутто в ящике	Overall dimensions Ausmaße Габаритные размеры	Packing dimensions Abmessungen der Verpackung Упаковочные размеры	Volume Volumen Объем	Suction hoods "CE" Ø Ø Absaughauben "CE" Диам. аспирационных отверстий (исп. «СЕ»)	Suction hoods "BASIC" Ø Ø Absaughauben "BASIC" Диам. аспирационных отверстий (исп. «BASIC»)
			Kg	Kg	mm	mm	m³	mm	mm
<b>FS 41 PLUS</b>			540	650	1900 x 1200 x 920	2000 x 900 x 1100	2	120	120
<b>PS</b>	<b>43</b>		690	730	950 x 950 x 1250	1000 x 1000 x 1350	1,4	150	150
	<b>53</b>		760	810	1000 x 1000 x 1250	1050 x 1050 x 1350	1,5		
	<b>63</b>		860	920	1100 x 1100 x 1250	1150 x 1150 x 1350	1,8		
<b>PF</b>	<b>41</b>		560	680	2500 x 1120 x 1070	2700 x 750 x 975	2	150	150
	<b>53</b>		620	740	2800 x 1300 x 1070	2900 x 750 x 975	2,1		
<b>SC 30 A</b>			480	590	3100x3500x1200	3200 x 1200 x 1100	4.2	1 x 60 1 x 100	1 x 60 1 x 100
<b>C 30</b>			590	680	3300 x 3500 x 1400	3450 x 1200 x 1100	4,2	1 x 60 1 x 120	1 x 60 1 x 120
<b>C 45</b>			880	990	3300 x 3360 x 910	3400 x 1250 x 1100	4,6	1 x 80 1 x 100	1 x 60 1 x 100
<b>T 22</b>			490	570	1125x670x860	1220x820x1000	1,1	2 x 120	120
<b>TC 22</b>			510	590	1230 x 680 x 860	1220 x 820 x 1000	1,1	2 x 120	120
<b>TPL 22</b>			590	670	2450 x 700 x 860	2650 x 950 x 1000	2,5	2 x 120	120
<b>T 22 TR</b>			640	740	1825 x 1200 x 860	2025 x 1300 x 1000	2,6	2 x 120	120
<b>T 45 S</b>			410	480	1100 x 1300 x 1300	1150 x 1350 x 1100	1,70	2 x 120	120
<b>SN</b>	<b>32</b>		60	80	700 x 480 x 1550	660 x 490 x 1130	0,4	80 120 120	80 120 120
	<b>40</b>		148	198	690 x 560 x 1910	1900 x 520 x 810	0,65		
	<b>50</b>		200	255	870 x 600 x 1970	1990 x 460 x 900	0,8		
<b>L 25</b>			420	480	4000 x 1300 x 1450	1400 x 1050 x 1850 2600 x 1250 x 500	1,8	2 x 100	2 x 100
<b>L 30</b>			480	540	4500 x 1300 x 1450	1400 x 1050 x 1850 3100 x 1050 x 1850	1,8	2 x 100	2 x 100
<b>GM/GA</b> Supporting cross Kreuzhalterung Крестовой суппорт			40 25	45 30	-	530 x 530 x 330 740 x 300 x 300	0,92 0,73	-	-
<b>G/A1</b> <b>G/A2</b>			50 60	55 65	930 x 560 x 1950 1500 x 570 x 1950	920 x 580 x 580 1170 x 560 x 570	0,3 0,4	2 x 100 mm 3 x 100 mm	2 x 100 mm 3 x 100 mm
<b>GB M</b>			8,4	30	320 x 300 x 400	470 x 440 x 520	0,1	-	-





MOSCOW

PADOVA

 **GRIGGIO**  
SINCE 1946  
WOODWORKING MACHINERY



From **VENICE** Km 35  
From **MILAN** Km 245  
From **ROME** Km 535





2010  
eng / deu / русский

STUDIOVERDE



The Company reserves the right to make any changes or improvements.  
Die Firma behält sich von Änderungen oder Verbesserungen vorzunehmen.  
Фирма-изготовитель оставляет за собой право вносить любые изменения  
в целях усовершенствования продукции.

GRIGGIO S.p.A.  
P.o. Box 54  
Via Cà Brion, 40  
35011 RESCHIGLIANO (Padova) - ITALY  
Tel. (+39) 049 9299711 r.a.  
Fax (+39) 049 9201433

**e-mail: [info@griggio.com](mailto:info@griggio.com)**  
**[www.griggio.com](http://www.griggio.com)**

GRIGGIO Center  
Представительство  
Акционерного общества  
«ГРИДЖО С.П.А.»  
Ул. Флотская, 5 корп. Б, оф 109,  
125493, Москва, Россия  
Tel. +7-495-544-54-20, fax +7-495-544-54-21

**e-mail: [info@griggio.ru](mailto:info@griggio.ru)**  
**[www.griggio.ru](http://www.griggio.ru)**

